



# LIBRARIES

UNIVERSITY OF WISCONSIN-MADISON

## Without thee.

New York: G. Schirmer, 1895

<https://digital.library.wisc.edu/1711.dl/V3Q7URFRXDN5T8E>

<http://rightsstatements.org/vocab/NKC/1.0/>

The libraries provide public access to a wide range of material, including online exhibits, digitized collections, archival finding aids, our catalog, online articles, and a growing range of materials in many media.

When possible, we provide rights information in catalog records, finding aids, and other metadata that accompanies collections or items. However, it is always the user's obligation to evaluate copyright and rights issues in light of their own use.

Arthur H. Snyder,  
4 Crown St.,  
Kingston, N. Y.

# Guy d'Hardelot Vocal Compositions

INVOCATION	65
With Violin or 'Cello and Harp ad lib. Mezzo-Soprano.	
A VOUS! To Thee!	40
Soprano in D $\flat$ . Mezzo-Soprano in B $\flat$ .	
LA CHANSON DE MA MIE. The Song of my Darling	40
Soprano in E $\flat$ . Mezzo-Soprano in C.	
SOUS LES BRANCHES. Beneath the Branches	85
With Violin or 'Cello. Mezzo-Soprano.	
LA VALSE DES LIBELLULES. Dance of the Dragon-flies	50
Soprano in D. Mezzo-Soprano in C.	
SANS TOI. Without Thee	40
Mezzo-Soprano in B $\flat$ . Alto in G.	
NUIT D'ETÉ. Summer Night	50
Soprano. Mezzo-Soprano.	
AVEC TOI! With Thee!	50
Soprano in F. Mezzo-Soprano in D.	
LA FERMIÈRE	40
Bass. Baritone.	
THE BEE'S COURTSHIP	60
Soprano in B $\flat$ . Mezzo-Soprano in G.	
LA NUIT AU BOIS. At Night in the Forest	65
Duet for Mezzo-Soprano and Tenor.	

NEW YORK  
G. SCHIRMER

# Without Thee.

## SANS TOI.

(Victor Hugo.)

English version by  
Dr. Th. Baker.

(Alto or Baritone.)

GUY d'HARDELLOT.

Andante con moto. mf

Voice. De  
What

*sempre legato, pesante e molto sostenuto.* *ben legato*

Piano. mf

quoi puis-je a-voir en - vi - e, De quoi puis je avoir ef - froi,  
joys could I ev - er cov - et, What pains could I ev - er fear,

*f* *p*

Que fe-rai-je de la vi - e, Si tu n'es plus près de moi?  
What were life, that I should love it, If no lon-ger thou wert near?

*f* *p*

Que veux-tu que je de - vien - ne, Si je n'entends plus ton pas?  
 What should I do all a - lone, love? Could I e'er thy sight for - go?

*agitato cresc.*  
 Est - ce ta vie ou la mien - ne Qui s'en va? Je ne sais pas.  
 Is it thy life or my own, love, That I live? I do not know.

*agitato*

*f* *poco rall.* *molto rall.*  
 Qui s'en va? Je ne sais pas.  
 Thine or mine? I do not know.

*a tempo*  
 Tu por - tes dans la lu - miè - re, Tu por - tes dans les buis - sons  
 When in sunshine thou art far - ing, Or shad - y wood-ways a - long,

*a tempo*  
*legato* *cresc.*

*ff* *sempre f*

Sur une ai - le ma pri - è - re Et sur l'au - tre mes chan - sons,  
On one wing my pray'r thout'bear - ing, On the oth - er all my song,

*ff* *ped.* \* *ped.* \* *ped.* \* *ped.* \*

*mf* *p* *rit.*

Sur une ai - le ma pri - e - re Et sur l'au - tre mes chan - sons.  
On one wing my pray'r thout'bear - ing, On the oth - er all my song.

*p* *rit.* *con grazia*

*ped.* \* *ped.* \* *ped.* \* *2 Ped.* \*

De quoi puis - je a - voir en vi - e, De  
What joys could I ev - er cov - et, What

*ben legato* *p*

*2 Ped.* \* *2 Ped.* \*

quoi puis - je a - voir ef - froi, Qui fe - rai - je de la vi - e  
pains could I ev - er fear, What were life, that I should love it,

*agitato* *agitato*

*ped.* \* *ped.* \*

*p a tempo*

Si tu n'es plus près de moi? Que fe-rai-je seul, fa - rou - che, Sans  
 If no longer thou wert near? Life's delight were all un - tast - ed, If

*p a tempo*

*agitato* *ff*

toi du jour et des cieux? De mes baisers sans ta bou - che, Et de mes  
 thou didst not share its joys; Love without thy lips were wast - ed And sight were

*agitato*

*crese.* *ff*

*And.* \* *And.* \* *And.* \*

*poco rit.* *con dolor.*

pleurs sans tes yeux? Et de mes pleurs  
 blind with-out thine eyes! Sight were blind

*poco rit.*

*And.* \* *And.* \* *And.* \* *And.* \*

*rall. p* *mo - ren - do*

sans tes yeux?  
 with-out thine eyes!

*una corda* *mo - ren - do* *pp*

*rall.*

*And.* \*

# NEW SONGS

Published by G. SCHIRMER, New York.

GLEN, A. H., The Lover's Song. High or low..... 40	CORNELIUS, P., The Monotone. (Ein Ton.) High or low..... 35	KLEIN, BRUNO OSCAR, Four Songs. High or low: No. 1. Poème d'Amour. (Were I the Sun.) 40 " 2. Tempo di Valse. (My Delight.)... 40 " 3. Tempo di Mazurka. (Polish.)... 40 " 4. Ballade: "The Bridegroom."..... 50	PESSARD, E., Bonjour, Suzon! (Good-day Marie!) 3 Keys..... 50
ANTHOLOGY of Italian Song of the 17th and 18th Centuries. 59 Songs. 2 Vols., each, net. 1 00	COWEN, FRED. H., For a Dream's Sake. High or low..... 35	KOSS, H. von, Winter Song. High or low.. 40	PETRIE, H. W., O fair the Land of Spain. Bolero. High or low..... 50
ARNE, DR., Polly Willis. High or low.... 50	DAMROSCH, FRANK, The Rockaby Lady. M.-Sop..... 50	LANG, MARGARET RUTHVEN, Two Songs: Ay de mi..... 25 My True Love lies asleep..... 40	RAFF, J., Love finds the Way. (Keine Sorg' um den Weg.) 3 Keys..... 35
ARONS, F., Love's Woe. (Liebesweh.) High or low..... 25	DAMROSCH, WALTER, To Sleep. Alto... 25	LECOCQ, CH., Les Cent Vierges: Waltz Song. f. e. High or low..... 75	RANDEGGER, A., The Goldbeater. Bass. 50
BARRI, O., At Benediction. Sacred Song with Harmonium ad. lib. High or low..... 65	DE KOVEN, REG., Ask what thou wilt. 3 Keys..... 50 — Good-bye to the Leaves. 3 Keys..... 40 — I promise thee. 3 Keys..... 40 — Love's Ecstasy. High or low..... 50 — Norman Cradle Song. High or low... 40 — Two Loves. 3 Keys..... 50 — Where Ripples flow. Barcarolle. 3 Keys. — The White Christ. A Ballad of Christmas. High or low..... 50 — From "Don Quixote." Heart, my Heart. Waltz Song..... 40 — From "The Fencing Master." No. 3. The Life of a Rover. Baritone... 40 " 12. Ev'ry Knight must have a Star. Baritone..... 40 " 15. The Nightingale and the Rose. Soprano..... 50 " 16. Duet for Soprano and Baritone... 50 " 21. Will o'the Wisp. Waltz Tempo. Soprano..... 50 — From "The Knickerbockers." Do you sigh for Love, or Glory? (Karina) High or low..... 50 — Only in Dreams (Hendrick). 4 Keys — Spinning Song (Katrina). High or low... 40 — From "Rob Roy." Dearest Heart of my Heart. Romanza. High or low..... 40 My Home is where the Heather blooms. Ballad. High or low..... 50 Turnkey's Song. For Bass..... 40 — Album of ten Songs. High or low... net. 1 25	LILLIETHAL, A. W., Frolics of a Butterfly. High or low..... 50	ROEDER, MARTIN, Entreaty. High or low..... 50 — The merriest Bird on Bush or Tree. Vocal-Gavotte..... 50
BARTLETT, H. W., Three Songs for M.-Sop: No. 1. What means this Tear so lonely?... 40 " 2. Dearest Robin..... 40 " 3. Contemplation..... 50	DENZA, L., How can I forget you? 3 Keys. 50	LILLO, G., Osteria: Domani, o me felice. (To-morrow, o Joy unspoken.) High or low..... 50	ROEDER, OTTO, On Venice Waters. Gondolier Waltz. 3 Keys..... 35
BASS-SONGS (Album of). Vol. IV. 18 Songs, net. 1 50	DORN, ALEX., Snowdrops. e. g. Bass... 50	LULLY, G. B., Bois épais. (Woods so dense.) Air from "Amadis." M.-Sop..... 25	ROSSINI, G., Barbiere di Seviglia: Una Voce poco fa. (There's a Voice that I enshrine.) High or low..... 60
BEMBERG, H., La Mort de Jeanne d'Arc: Du Christ avec ardeur. (Now Joan ardently.) Arioso. M.-Sop..... 50 — Nymphs and Fauns. Waltz Song. 4 Keys..... 75	ECKERT, CARL, Ay, more than bliss I owe. (Ja, überseelig hast du mich gemacht.) High or low..... 35	MARSHNER, H., Ave Maria. (Neig' dein Angesicht.) High or low..... 50	RUBINSTEIN, A., Ring, o ring, my gay Pandero. (Klinge, klinge, mein Pandero.) M.-Sop..... 60
BEVAN, F., Flight of Ages. High or low... 50	FERRARI, GABRIELLA, A une Fiancée. (To a Bride.) Soprano..... 50	MASCAGNI, P., Ave Maria. i. e. Adapted to the celebrated "Intermezzo" from "Cavalleria Rusticana." 3 Keys..... 35 — The same. With Violin, Harmonium, Harp, Cello and Piano. 3 Keys..... 75 — La tua Stella. (Thy Star.) High or low. — Cavalleria Rusticana: Alfio's Entrance Song. Bar. in Em., Bass in Dm..... 40	SALTER, SUMNER, Child of Bethlehem. Christmas Song. 3 Keys..... 50
BLACK, JENNIE PRINCE, Two Songs: In May. 40c.; Regrets..... 15 — Three Songs: No. 1. A Song of Love..... 50 " 2. Cynthia. (Misgiving.)..... 30 " 3. Slumber Song..... 40	GANZ, WILH., Sing, sweet Bird. High or low..... 50	MASSÉ, V., Paul et Virginie: Nous marchions cette Nuit. (As we wandered this Eve.) High or low..... 50	SAPIO, ROMUALDO, Faith is the Polar Star. Sacred Song. Soprano..... 50 — Les Fleurs. (Flowers.)..... 50
LOME, H. von, Mine Own! (Mein!)..... 35	GATTY, A. S., One Morning, oh, so early. M.-Sop..... 40	MASNET, J., Le Cid: Pleurez! pleurez mes yeux. (Then weep! o grief-worn Eyes.) High or low..... 50 — Je cours après le Bonheur. (For Joy my Soul is in quest.) High or low..... 50 — Marquise. (Marchioness.) High or low. 50	SCHILLING, FRED., Give Alms of thy Goods. Offertory Sentence. High or low. 25
BOHM, CARL, Entreaty. (Bitte.)..... 25 — If thy blue Eyes should shine. (Deine blauen Augen.) High or low..... 35 — Thine only! (Dein!) High or low..... 50	GOW, GEO. C., Six Songs: No. 1. Boat Song..... 25 " 2. The Rovers..... 40 " 3. The Song of Love and Death..... 40 " 4. Friendship Song..... 40 " 5. Bird, Lamb and Baby..... 40 " 6. Fades the Rose..... 25	MAUD, CONSTANCE, Dawn here the Lilacs fade..... 40	SHELLEY, H. R., Ever true. 3 Keys..... 40 — The same. For Sop., or M.-Sop. with Violin..... 50 — The same. For Alto with Cello..... 50 — Every Flower that blossoms. Easter Song. High or low..... 50 — How brightly dawns. Christmas Song. 3 Keys..... 50 — Mortals awake! Christmas Song. 3 Keys. 50 — Not lost but gone before. (Set to the Melody of "Love's Sorrow.") High or low. 50 — O'er the Hills of Bethlehem. Christmas Offertory. High or low..... 40 — Thou knowest not. 3 Keys..... 40
BRAGA, G., Reginella: Bella del tuo sorriso. (Fair she appear'd before me.) High or low. 50	GREGH, LOUIS, Abandon. (Desertion.) 3 Keys..... 50 — Chanson havanaise. (Havanese Song.) High or low..... 60	MENDELSSOHN, F., Op. 94. Infelice! Già dal mio sguardo. (I, Unfortunate! he has forsaken me.) Concert-Aria for Soprano... 1 00	SHEPARD, THOS. G., Charge them that are rich. Sacred Song for Soprano..... 40
BRAHMS, JOH., Sapphic Ode. e. g. M.-Sop. F. Alto D..... 25	d'HARDELLOT, G., Invocation. f. e. M.-Sop. With Violin or Cello and Harp ad. lib. 65	MEYERBEER, G., Le Pardon de Ploërmel: Shadow Dance. f. e. i. High or low..... 75	SMITH, GERRIT, Song Vignettes. 25 Little Songs..... net. 1 25
BUCK, DUDLEY, Remember now thy Creator. Offertory. For Baritone, or Tenor... 50 — Two Sacred Songs for Sop. from the Cantata "The Triumph of David." No. 1. I will lay me down in Peace..... 50 " 2. How long, o Lord, wilt Thou forget me?..... 65 — Five Songs. High or low: No. 1. In June..... 40 " 2. Love's remorse..... 40 " 3. Alone..... 40 " 4. Spring's Awakening..... 40 " 5. Crossing the Bar..... 40 — Album of 12 Songs for medium Voice. net. 1 50	HAWLEY, C. B., Two Songs. High or low: No. 1. Because I love you, dear..... 40 " 2. The Land of Nod..... 25 — Three Songs. High or low: No. 1. Good Night..... 40 " 2. The Ring..... 40 " 3. When Love is gone..... 25	MODERN LYRICS. Vol. IV. 20 Songs. High or low. Boards..... net. 1 00 Bound in cloth..... net. 2 00	STRAUSS, RICH., Serenade. (Ständchen.) High or low..... 50
BURGMÜLLER, FRÉD., Spanish Serenade. e. i. M.-Sop..... 50	HOLLAENDER, ALEXIS, Winter Night. e. g. High or low..... 35	MOLLOY, J. L., Rose-Marie. M.-Sop..... 35 — A Twilight Fancy; or, Dresden China. M.-Sop..... 60	STRELEZKI, A., Forever with the Lord. Sacred Song. High or low..... 50
CALDICOTT, A. J., Three Songs. High or low: No. 1. A Game of Cards..... 50 " 2. The silent Harp..... 50 " 3. In Granny's Time..... 50	HOLMES, AUGUSTA, Kypris. Lullaby. f. e. High or low..... 60	NEIDLINGER, W. H., Dearest Desires. High or low..... 40 — Du bist wie eine Blume. (A Gentle Flower thou art.) High or low..... 25 — Easter Morn. High or low..... 40 — From the Desert I come. 3 Keys..... 50 — The Infant King. Christmas Song. High or low..... 40 — The Manger Cradle. A Christmas Song. 3 Keys..... 50 — Two Sacred Songs: No. 1. Cast thy Burden upon the Lord. Tenor..... 25 " 2. Behold! I stand at the Door. Baritone..... 25 — Four Songs: No. 1. The Curl (Scotch). High or low... 40 " 2. My Laddie (Scotch). High or low. 25 " 3. Messages. High or low..... 40 " 4. Light. Baritone (or Bass)..... 25 — Song-Albums. Vol. II. Ten Songs. High or low..... net. 1 00	TAGLIAFICO, D., Je n'ose. (I dare not.) High or low..... 50
QANTOR, OTTO, Loved by thee. High or low..... 40 — Oh fair, oh sweet and holy. e. g. High or low..... 50 — Sleep on. High or low..... 50	HUTCHINSON, THOS., Fetters of Gold. High or low..... 50	PAGE, N. CLIFFORD, A Romance in Porcelain. Japanese Ditty..... 50	TAUBERT, WILH., Now the Sun is tired. (Sonne hat sich müd' gelaufen.) Lullaby. High or low..... 25
CARACCIOLLO, L., L'avete veduta. (O say, have you seen her?) M.-Sop..... 50	JADASSOHN, S., Arioso from the 100th Psalm. High or low..... 35	PALADILHE, E., Love in Idleness. Cuban Hamcock Song. High or low..... 50	TEN BRINK, JULES, Voici le Soir. (Eventide.) Valse-Barcarolle. M.-Sop..... 50
CARISSIMI, G., Victorious my Heart is. e. i. Bass..... 50	JORDAN, JULES, Ring out, wild Bells. 3 Keys..... 40	PARKER, HORATIO W., Three Songs. High or low: No. 1. I know a little Rose..... 40 " 2. My Lady Love..... 40 " 3. On the Lake..... 40 — Come, see the Place where Jesus lay. Easter Hymn. High or low..... 65	TRAIN, ADELINE, 2 Songs for M.-Sop.: No. 1. The Rose..... 25 " 2. Persian Serenade..... 40
CHAMINADE, C., L'Amour captif. (Love a Captive.) 3 Keys..... 35 — L'Anneau d'Argent. (The Silver Ring.) High or low..... 35 — Berceuse. (Lullaby.) High or low... 35 — L'Été. (Summer.) High or low..... 60 — Le Noël des Oiseaux. (Christmas Carol of the Birds.) High or low..... 50 — Ritournelle. (O'er the fresh green Fields.) 3 Keys..... 50 — Rosemonde. (Comes he not my Heart.) 3 Keys..... 35 — Si j'étais Jardinier. (Were I Gard'ner.) High or low..... 50 — Sur la Plage. (On the Shore.) M.-Sop. — Album of 20 Songs. High or low... net. 1 00	JUDE, M. H., The Bells of Séville. High or low..... 50	PESSARD, E., Bonjour, Suzon! (Good-day Marie!) 3 Keys..... 50	TSCHAIKOWSKY, P., Pourquoi? (Tell me why?) High or low..... 35 — Sérénade de Don Juan. (Don Juan's Serenade.) 3 Keys..... 50
COOMBS, C. W., The Christ Child. Christmas Song. - With Violin ad. lib. High or low..... 75 — The Fields in May. High or low..... 50 — My Love. An Impromptu. 3 Keys.... 40	KELLIE, LAWRENCE, Sleeping Tide. High or low..... 50 — We kissed again with Tears. High or low..... 35	ROEDER, OTTO, On Venice Waters. Gondolier Waltz. 3 Keys..... 35	VIDAL, PAUL, Printemps nouveau. (Returning Spring.) High or low..... 35